

**PN-EN ISO 3691-5:2016-01/AC**

**Wprowadza**  
EN ISO 3691-5:2015/AC:2016, IDT

**Wózki jezdniowe**

**Wymagania dotyczące bezpieczeństwa  
i sprawdzanie**

**Część 5: Wózki jezdniowe ręczne**

**Poprawka do Normy Europejskiej EN ISO 3691-5:2015/AC:2016 *Industrial trucks – Safety requirements and verification – Part 5: Pedestrian-propelled trucks (ISO 3691-5:2014)* ma status Poprawki do Polskiej Normy**

**Przedmowa krajowa**

Niniejsza poprawka została zatwierdzona przez Prezesa PKN dnia 21 lipca 2016 r.

Komitetem krajowym odpowiedzialnym za poprawkę jest KT nr 248 ds. Wózków Jezdniowych

Istnieje możliwość przetłumaczenia poprawki na język polski na wniosek zainteresowanych środowisk. Decyzję podejmuje właściwy Komitet Techniczny.

W sprawach merytorycznych dotyczących treści normy można zwracać się do właściwego Komitetu Technicznego lub właściwej Rady Sektorowej PKN, kontakt: [www.pkn.pl](http://www.pkn.pl).

**Nota uznaniowa**

Poprawka do Normy Europejskiej EN ISO 3691-5:2015/AC:2016 została uznana przez PKN za Poprawkę do Polskiej Normy PN-EN ISO 3691-5:2016-01/AC:2016-07.

EUROPEAN STANDARD

**EN ISO 3691-5:2015/AC**

NORME EUROPÉENNE

June 2016

EUROPÄISCHE NORM

Juin 2016

Juni 2016

---

ICS 53.060

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 5: Pedestrian-propelled trucks (ISO 3691-5:2014)

Chariots de manutention - Exigences de sécurité et vérification - Partie 5: Chariots à conducteur à propulsion manuelle (ISO 3691-5:2014)

Flurförderzeuge - Sicherheitstechnische Anforderungen und Verifizierung - Teil 5: Mitgängerbetriebene Flurförderzeuge (ISO 3691-5:2014)

This corrigendum becomes effective on 22 June 2016 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 22 juin 2016 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 22. Juni 2016 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

---

© 2016 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members. Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN. Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN ISO 3691-5:2015/AC:2016 D/E/F

## 1 Modification to the European Foreword

*Add as 5<sup>th</sup> paragraph the following:*

"For the purposes of global relevance, the requirements of all clauses referring to ISO/TS 3691-7 have been transferred and published as European Standard EN 16307-5, *Industrial trucks — Safety requirements and verification — Part 5: Supplementary requirements for pedestrian-propelled trucks.*"

## 2 Modification to Annex ZA

*In Annex ZA, 2<sup>nd</sup> paragraph, add after "clause 6.2.7" the following: "and with the exclusion of all references to ISO/TS 3691-8"*

*to read:*

"Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard, except clause 6.2.7 and with the exclusion of all references to ISO/TS 3691-8 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations."